

Die Zeitung erscheint täglich Bormittags um 11 Uhr, mit Ausnahme ber Sonn- und gestage. — Alle resp. Postämter nehmen Bestellung barauf an.



Breis pro Quartal 1 Thir. 5 fgr. Gur Auswärtige 1 Thir. 111/4

Inferate: 1 fgr. pro Petitzeile. Expedition: Rrautmarkt 1053. \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

No. 195.

Mittwoch, den 22. August.

#### Telegraphische Depeschen.

Wien, Montag, 20. August. Die heutige "Desterreis bifche Correspondeng" melbet, bag am 18. Auguft, am Ges buristage Des Raifers, bas Konfordat Denerreichs mit bem Papfie abgeschlossen worden fei. Die Beröffentlichung beffelben wird erfolgen, fobald die Ratifitationen ausgewechselt find.

Paris, Montag, 20. August. Die Königin von England bat beute eine Spagierjahrt in Paris gemacht und ben Buftigplas besucht.

#### Drientalische Angelegenheiten.

Der frangofifche Briegeminifter bat folgende (ihrem mefentlichen Inhalte nach gestern bereits mitgetheilte) Depesche aus ber Brin, 17. Muguft, 117. Uhr Abende, erhalten:

Der General Pelissier an ben Kriegominifter.

Bei seinem gestigen Angriffe rückte der Zeind, 5 Divisionen, 6000 Pferde und 20 Batterien start, vor, in der seinen Absicht, die Tediuschin-Berge zu vesehen. Rachdem verselbe an mehreren Punkten über den Tluß gegangen, hatte er Sappeurs-Berkzeuge, Basten und Latten, Kaschinen und Leitern aufgehäuft, die er auf der Flucht im Sticke ließ. Wie gewöhnlich bat unsere Artillerie mit Nachdruck und Glück mitgewirkt. Eine englische Positions-Batterie auf dem Pügel der Piemontesen bat uns einen mächtigen Beistand geleistet. Die Russen vor auf dem Kampsplaze mindestens 2500 Todie; 38 ihrer Offiziere und 4620 Soldaten hesinden sich in unseren Keiblazaretben. Orei russische Genes Solbaten besinden sich in unseren Feldlagarethen. Drei russische Genekale wurden gelobiet. Auch baben wir unter Anderm 400 Gesangene gemacht. Unsere Berluste betragen 181 Tobte und 810 Bermundete.
Schwer verwundet wurden Tivier, Darbois, App und Saint-Remy; ungleich minder schwer de Postpes, Barte und Gagueur, lesterer nur

Rach einer Londoner Depesche ber "Indep." hat Gene-tal Simpson eine telegraphische Nachricht vom 17. August ein-Besandt, beren wesentlicher Inhalt ist: "Richt General Liprandi, londern Furft Gortichatoff felbit befehligte gestern ben Angriff Regen Die Tichernajalinie. Die Berlufte ber Ruffen find be-Deutender, ale man Unfange angenommen batte. Unfere Berbundete haben 600 Befangene gemacht. General Read ift gefallen. — Unfere Batterien haben unaufhörlich ein wohlgenabr-

tes Beuer gegen ben Feind gerichtet." Das "Journal bes Debats" begleitet ben Gieg an ber Traftir Brude mit folgenden Bemerfungen: "Der Punft, um welchen fich ber Rampf fonzentrirte, ift eine fteinerne Brude über bie Tichernaja bei ber lange bes linfen Ufere fich bindiebenden Wafferleitung, welche bas Baffer in die Baffins ber Docksbucht bes Sebastopoler Kriegshafens führt. Sie bildet ben Uebergang ber von Balaklava über die Mackenzie-Meierei nach Simferopol und Battichi-Serai führenden Strafe. Das Lager ber Berbundeten ift von Interman bis Balatlava burch eine mit Redouten bewehrte Linie fieiler Bojdungen umgeben, gegen welche Linie Die Ruffen im vorigen Jahre bergeblich anfampften. Aber nicht auf Diefer Linie fand ber Rampf am 16. August statt, fondern weiter vorwarte zwischen biefer Linie und bem Fluffe, in bem eigentlichen Tichetnaja-Thal. Diefes, schon lange von einem Theile bes verbunbeten Beobachtungs-Rorps befeste That enthalt verschiedene, vortheilbafte Stellungen barbietenbe fleine Berge. Der Beg bon Balaflava gur Brude wird von zwei Abhangen einge-Schlossen, von wo man die Brude beherrscht, und bas Tertain giebt une ben Bortheit, daß im Allgemeinen das linke Ufer, auf bem wir fteben, bas entgegengeseste bominirt. Diese Terrainfette mar, wie man fieht, vollfommen geeignet, nothigenfalls eine Ubwehrschlacht ju tragen, und wenn ber Feind Die Brude nahm und man jur Raumung bes Thales genothigt gewesen mare, fo batte man fich ohne Unfall in Die Linie ber Reiten Boidungen, nach ben bortigen furchtbaren Redouten durudgezogen. Die frangofifden, englifden und piemontefifden Depefchen filmmen in bemertenswerther Beife überein, und es geht daraus bervor, bag bie Berbundeten einen vollftandigen Sieg bavon getragen haben. Bier frangofische Divisionen und ein Theil ber Piemontesen, jufammen etwa 40,000 Mann, baben bingereicht, vor bem Gintreffen ber britischen und frango. fifden Rejerven 60,000 Ruffen gurudzuschlagen. Wenn Die Ruffen bei einer fo wichtigen Operation, in welcher fie bas Bange verbundete Deer fich gegenüberzusehen fürchten mußten, nur eine fo ungureichende Dlacht verwenden fonnten, fo muß man die Angaben beutscher Zeitungen, wonach bie Ruffen 175,000 Mann in ber Rrim baben sollen, far febr übertrieben balten; fie fcheinen in ber That nicht über 100,000 Mann beis fammen zu baben."

Aus Konstantinopel, 9. August, schreibt man ber "Nat. 3.": Unsere Nachrichten aus ber Krim reichen bis zum 6. August. Was mir einigermaßen neue Zuversicht für die zu erwartenden nachsten Operationen im engen Kreife Des Belages rungefrieges einflößt, ift ber Umftant, bag man von frangofis ider Geite endlich zu berjenigen Urrilleriewaffe gegriffen hat, die auf dem betreffenden Rampffelbe nothwendig Die größten Resultate berbeiführen wird, ju ben Morfern. Aus meinen früheren Briefen werben Gie fich erinnern, wie ich, und zwar schon wahrend bes Winters, wieberholt die Ansicht aussprach, bag man einen großen Febler begangen, indem man bas Wurfgeious gegen ben in provisorischen, mithin gegen Bertifalfeuer Ungeschügtem Berfen logirten Feind ju wenig in Anwendung

gebracht. Best endlich will es fcheinen, als wolle man bas Berjäumte nachholen. - Goweit man nach den umgehenden Berüchten urtheilen fann, ift es jungft wieder ziemlich beiß por der Festung bergegangen. Die Buffen machten wiederholte Quefalle; qu gropen Rampfen, wie Die im Dlai und Juni, fam es indeffen bisher nicht wieber.

Bir entnehmen anderen Radrichten aus Ronftantinopel vom 9., daß man allerlei Borbereitungen fur ben Binterfeldjug straf. Auch für bas Lager von Dlaslaf wurden bolgerne Baraden fratt ber Belte in Bereitschaft gefest und man erwartet, daß ein beträchtliches Refervetorps bem Binter in Demfelben zubringen mird. Heber Die Bestimmung Omer Pafchas freugten fich die verschiedensten Gerüchte. Das "Journal De Ronftantinople" enthält Briefe aus Ergerum vom 30. Juli, und es wird barin behauptet, Dag Boten mit ben Depenchen ber Regierung Rars noch fortwährend erreichen, Doch mußte man wenig mehr, ale dag ein ernftlicher Ungriff ber Ruffen gegen ben Plat noch nicht ftattgefunden hatte und Die Bejagung fortwährend voll Zuversicht fei. - Un ben Darbanellen war eine Untersuchungstommission gegen die Bafdi Boguts eingeset worden; in Salonichi fand ein Trupe neugewordener jur Ginichiffung bereit. - Die Pforte begte Abbatte Bilorg-nig megen des Auffandes in Tripolis; man wuldt bag bie türkischen Truppen dort von den Aufftandischen völlig geschlagen find, und fürchtete auch die frangofifche Bermittlung, welche den türtischen Einfluß in Nordafrifa noch mehr beengen möchte. Die Pforte will uch felbit gu belfen fuchen, jo gut fie es vers mag, und Truppen und Rriegomaterial nach Tripolis fenden. Ce beißt, bag ein Regiment von ber Donau und ein anderes von der Bejagung von Ronftantinopel eingeschifft werden foll.

Das Journal bes Debats bat Nadrichten aus Ronftantinopel vom 6. August; an Diefem Lage war Dmer Dafcha noch bafelbst anwesend, und man war noch in Ungewigheit darüber, ob er nach der Rrim gurudlehren oder bas Rommando einer gu Operationen in Rleinaffen bestimmten Urmee erthalten würde, Die gegen Die russische Armee ziehen soll, welche zu gleicher Beit Rare und Erzerum bedroht. Rach vielverbreiteten Weruchten, Die taglich fich mehr befejingen, hatte Die turtifche Regierung, ebe fie fich gu Ginem ober bem Underen entschloffen, aupor hierüber an ihre beiden Berbundeten, England und Grantreich, referirt, indem fie ihnen eine Rombination vorgeschlagen batte, Die alle Intereffen vereinigen ju tonnen fchiene. Rach Diefer Rombination wurde man Die bereits in Konftantinopel befindlichen und noch bafelbit erwarteten frangopifchen und enghichen Rontingente nach ber Rrim fenden, bingegen unverzüglich von bort eine den neuen frangofichen und englifchen Kontingenten gleiche Angabl turfifcher Truppen gurudgieben. Die turfifche Regierung fonnte auf Diefe Weije über ein Armeeforps von wenigftens 20,000 Mann gut Disgiplinirter und friegsgewohnter Truppen verfügen, benen man leicht ein anderes Rorps von 20,000 Mann beigesellen fonnte. Omer Pajda murbe bas Rommando über bieje Urmee von 40,000 Diann, fo wie über alle in Diefem Mugenblide in Rleinaffen befindlichen Streitfrafte übernehmen und unverzüglich ins Beld ziehen. Diese Ginrichtung wurde Omer Pajcha fehr erwunscht fein, und er drangt auf die Aussuhrung Diefes Planes, beffen Erfinder und Fürsprecher er mahrscheinlich ift. Uebrisgens besige Dmer Pascha siets im höchnen Grade bie Gewogenheit und das Bertrauen Des Gultans. Dian verfichert ju Ronftantinopel, bag ibm ber Raifer jungft einen glanzenben Beweit feiner Bufriedenheit Durch Unweisung einer Gratififa. tion von einer Million Franten auf feine Privat-Caffette ge-

Rach dem "Journal be Petereb." murde der Rontre-Ab. miral Pamfiloff in Gebafiopol jum Bice-Admiral beforbert und jum Chef der 5. Flotten=Divipion ernannt.

Eine Bufarefter Depefche ber "Deft. 3." vom 17. August melbet, es fei bort ein englischer Kommiffar angelangt, welcher sofort veröffentlichte, daß er bezüglich ber Liejerung von 8s bis 10,000 malachischen Ochsen Angebote anzunehmen beaufs tragt fei. Diefelben find in Baltidit und Barna bis 31. Ditbr. au ftellen.

Die Berichte aus Athen vom 9. August find gefüllt mit Mittheilungen über Die neue unbeilbare Spannung zwifchen Ralergie und bem Dofe, Die nabe Ministerfrijis, Die Aufregung, Die Darob in bem Bolfe von Dellas berricht. Da es fich um einen Sturm in einem Glafe Baffer handelt, fo wird nicht nothig fein, bavon ausführlich Rotig zu nehmen. Die Unflagen, welche Die Parteien gegen einander erheben, find von ber gemeinften Urt, und melde von ihnen auch Recht baben mag, fo beweifen fie nur die vollftandige moralifche gaulnig, Die ben gangen Bolferforper ergriffen bat. Gin Sauptfreitpunft ift, ob ein Banditenfiud, bas in ber unmittelbaren Rabe Utbens ftattfand, Die Ermordung bes Generale Ralergie jum 3wed batte, und nur jufällig andre Perfonen bebelligte, ober ob basfelbe von Ralergis angestiftet mar, um ihm ale Baffe gegen feine Wegner gu Dienen. Alebnlicher Art find Die übrigen fleis nen Intriguen, beren man fich gegenseitig bezüchtigt.

Die "Times" bringt nachträglich eine Depefche von bem in Dangig am 16. August angelangten "Bulture", in welcher es heißt: "Der Erfolg vor Sweaborg bestätigt fich volltommen. Rein Schiff ift ernulich beschädigt. Die Berlufte auf englischer Seite find: getobtet, Diemand; verwundet, 2 Dffigiere und etwa 30 Mann. Der frangofische Berluft ift eben fo unbebeutenb.

"Finnlands Allmanna Tioning" enthält folgende Mitthei- lungen über bas Bombarbement von Gweaborg:

"9. Auguft. Feindliche Ranonenschaluppen und Bombarben eröffneten biefen Mlorgen bas Teuer auf Die Batterien von Baraffaholm und bie Befestigungen von Langoern; fpater ward bas Bombardement ausschließlich gegen Sweaborg gerichtet. Bis gegen 8 Uhr Abends hielt bas Feuer mit großer Beftigfeit an, ward bann ichmacher, ohne jeboch ganglich auf-Buboren; gegen Mitternacht begann ber Teind Rafeten gu merfen. Durch bas feindliche Beuer find mehrere fteinerne Rafernen, jo wie ein großer Theil ber bolgernen Gebaube und Magagine auf Sweaborg in Brand gerathen; 4 fleinere bombenfeste Gewölbe alterer Konftruftion murben in Die Luft gefprengt. - Morgene 5 Ubr naberten fich mehrere große Gchaluppen Drumfortand und 3 feindliche Fregatten fingen an, Die auf der Infel befindliche Waldung zu beschießen. Rachmittags ward das Beuer mit großer Destigfeit wieder aufgenommen, ohne jedoch besonderen Schaden anzurichten. - Um 7 Ubr Morgens griffen 2 Einienschiffe und eine Fregatte Die Batterie von Sandhamn an und ba biefelben burch ihre großen Dimenfionen ein bubiches Biel fur unfere Urtillerie barboten, gelang es berfelben, eine ber kinienschiffe fo gu beichabigen, bag es obwohl ebenfalls mit einer Schraube verfeben - fich von bem andern fortbugfiren laffen mußte. Der im Laufe bes Tages erlittene Berluft ift noch nicht ermittelt, laft fich aber auf 30 Toote und 150 Bermundete veranichlagen.

"10. Augun Abende. Das Bombardement auf Die Feftungswerte und Batterien bat mit großer Deftigfeit angebalten. Durch bas feindliche Feuer find nach und nach fowohl Die bolgernen ale feinernen Gebaude Sweaborge gerftort morben, boch ift es bemfelben nicht gelungen, Die Festungewerfe und Strandbatterien ju fcmachen (forwaga).

"11. Auguft. Hach einem 46pundigen, balo mehr, balb minder bestigen Bombardement bat ber Teind Diefen Morgen 6 Uhr bas Feuer eingeneut. Der Brand in Sweaborg ift

ebenfalls meinens gelojcht."

Es ergiebt fic aus Diefem Berichte bes finnlandifden, alfo die ruffiche Auffaffung vertretenden Blattes ebenfalls, bag in Sweaborg fo ziemlich alles vernichtet ift, mas überhaupt gerftorbar war. Goweit die Festungewerfe von Granit find, fonnte auf ihre Bertrummerung durch ein blopes Bombardement von ber Geefeite aus freilich von vorn berein nicht gerechnet werden. Einer ber bervorstechenoften Buge ift Die Unwirffamteit des ruffifden Teuere; felbit die Beicabigung eines Linienschiffes am 9. scheint noch fraglich, und spater murbe gar nichts mehr ausgerichtet, obgleich Die Berbundeten bas Feuer hauptfachlich aus einer Ungabt fleiner Ranonen- und Dlorjer-Bote unterhielten, welche verhaltnismäßig leicht außer Rampf ju fegen waren. Auch die geringe Bahl ber Berwundeten auf ber verbundeten Glotte läßt ichliegen, daß die Teftungegeschuge benen ber Wegner gegenüber nur eine febr geringe Eragtraft bewährten. Die Beichiegung einer "Baldung" auf ber Infel Drumfoeland erffart fich baraus, bag fich in berfelben ruffiche Truppen festzuiegen und bie Flottenmannschaften aus der Flante ju beunruhigen versuchten.

Der Independance theilt ein Parifer Korrespondent einen Auszug aus einem Privatbriefe von ber Offee Blotte mit, worin Rachtragliches über bas Bombarbement von Sweaborg erzählt und bestätigt wird, daß, wenn die gestungswerfe auch nicht fo vollftandig gerfiort wurden, wie die Berbundeten es munichen mochten, bennoch bie Berwüftungen im Innern ber Bestung furchtbar gewesen fein muffen, ba bie Glammen mehrere hundert guß boch und in fo grellem Glange loderten, day Die Blotte beller als bei flarem Sonnenicheine beieuchtet mar. Der Donner ber Explosionen, bas Schreien Des Entfegens, welches Dagwischen tonte, erfullte felbft auf der Flotte viele Dergen mit Trauer. Den größten Schaben richtete Die Batterie an, welche aus vier Morfern von 27 Centimetres benand und unter Leis tung des Rapitans Gapia von der frangofiften Darine auf einem Selfenblode errichtet worden mar.

Mus Riga, 12. Auguft, wird Folgendes gemelbet: Borgestern batten wir wieder ein fleines Bombardement zu erbuls ben. Un bem genannten Tage gegen 4 Uhr Morgens famen nämlich zwei englische Dampfichiffe (ein Zweideder und eine Fregatte) gegen unjeren Dafen beran, welche um 5% Uhr in einer Entfernung von etwa 1000 Faben gegen Die Gtrand. batterien und die bort liegenden Ranonenbote eine Ranonabe eröffneten, Die bis 7% Uhr ununterbrochen andauerte. Um 9 Ubr verließen die Schiffe die Rhede, fteuerten die livlandifche Rufte entlang und verfolgten ein mit bolg beladenes Boot. Rach 3 Uhr famen Die feindlichen Schiffe abermale in Sicht, naberten fich wieder den Strandbatterien und erneuerten um

5 Uhr die Kanonade, welche heftig bis um halb 8 Uhr fort. bauerte. Darauf entfernten fich bie Schiffe und maren beute

Morgen außer Sicht.

Die "Borfenh." enthält folgende Depefche aus Berlin vom 20.: Mus Petersburg wird gemelbet: Da bie Rriegs: umftanbe fich nicht geandert haben, verfügt ein faiferl. Ufas, daß bas Gouvernement Riem vom Bereich ber Gerichtsbarfeit bes Fürften Gortschafoff getrennt und unter Kriegegerichtebarfeit bes Dberbefehlshabers ber aftiven Urmee, Fürften Pastis witich, gestellt werde.

#### Berlin, vom 22. August.

Seine Majeftat ber König haben Allergnädigst geruht: bem Abjutanten bes Königs ber Niederlande Majestat, General-Dlajor Baron von Deerbt, den Rothen Abler-Orden zweiter Rloffe mit dem Stern, dem Rommandeur ber Damburgifden Ravallerie, Rittmeifter Beinfen, ben Rothen Abler Drben vierter Rlaffe, fo wie bem Gefonde Lieutenant von gam. brider im 25. Infanterie-Regiment, Die Rettungs. Dedaille am Bande gu verleiben; ferner ben bisberigen Regierungs-Affeffor Bindhorn bierfelbft jum Regierungerath gu er-

#### Dentfaland.

Berlin, 21. Auguft. Der Pring von Preugen wird fich nun boch über Robleng nach Oftende begeben.

Der Wirfliche Geheime Rath v. Ufedom ift aus Eng.

land wieder bier eingetroffen.

Der Graf Efterhagp, bieber nur in außerordentlicher Miffion ber Gefandte Defterreiche am Ronigl. Bofe, wird befinitiv jum Gefandten ernannt werden, und ichon in der nach. ften Beit bier wieder eintreffen.

Alexander v. humboldt hat unterm 20. v. D. auch bon ber Carol. Leopoldinischen Afademie ber Raturforscher burch beren Prafidenten Dr. Rees v. Efenbed ein erneuertes Diplom ofter Afademie erhalten, beren alteftes lebendes Mitglied er ift. Bei humbolt war, wie die "R. D. 3." berichtet, ber feltene Fall eingetreten, bag er 12 Jahre lang ber größten beutschen Ufademie angehörte, ohne den Doftorgrad erworben ju haben.

Die Kreuzzeitung glaubt, obwohl die Berliner Borfen . Beis tung von Reuem behauptet, daß fich das Staats-Ministerium mit Festsegungen über Die Provinzial Randtage und über bie Bablen beschäftige, mit Bestimmtheit wiederholen zu burfen, daß vom Provinzial-Landtage für dieses Jahr überhaupt nicht Die Rede und über Die Bablen bis jest noch nicht im Staats.

Ministerium verhandelt worden ift.

Ueber Die geschehene Erweiterung des englischen Gifen-Unssuhrverbotes außert fich die "Samb. Borfenhalle" wie folgt: "Wir muffen es für eine Schlecht bedachte Operation halten, wenn England aus bem beabsichtigten Berbot ber Musfuhr gewiffer Gifengattungen Ernft machen und fich felbft eine Schmalerung feines auswärtigen Dandels mit befreundeten Rationen baburch auferlegen follte. Der politische Gewinn Englands aus diefer Magregel fann nur febr problematisch fein, mabrent ein realer wirthschaftlicher Berluft baraus unvermeidlich erwachsen muß.

In ter Bersammlung ber Bargermeifter und befoldeten Mitglieder ber Magiftrate, welche am 17. b. M. Bormittage 12 Uhr im Englischen Sause bier angesetzt mar, um die Begrundung von Bittmen-, Penfione- und Unterflügungstaffen für Rommunal. Beamte zu besprechen, entschied man fich fur den Unichlug an die Gefellichaft "Concordia" und ernannte fofort eine Kommiffion, mit berfelben fich in Berbin-

Mus Schleffen, 18. Muguft. Bei bem Intereffe, weldes in neuefter Beit Die Belagerungsfunft in ben weiteften Rreifen gewonnen, mag folgende Mittheilung nicht unwillfommen fein. Die Ausführung ber Ingenieur - Arbeiten ift in ber preugischen Urmee im Rriegsfalle befanntlich Sache ber Dionier-Rompagnien, von benen je zwei jedem ber neun Urmee-Rorps zugetheilt find. In Schleffen garnisoniren bie 5. und 6 Pionier-Abtheilung, jede zwei Rompagnien ftart. Die Garnifon ber 5. Pionier-Abtheilung ift Die Festung Gr. Glogau, Die ber 6. Reige. Um beutigen Tage ruden Die Dannschaften Der 5. Abtheilung von Gr. Glogau ber in Reife ein, um in Wemeinschaft mit ber 6. auf bem Terrain von bem bortigen, auf bem linten boben Thalrande bes Reigefluffes fituirten Fort "Preugen" eine große Belagerunge-lebung burdjuführen, bei ber mo möglich alle, bei einem "förmlichen" Festungeangriffe porfommende Arbeiten, Die ber technischen Eruppe anbeimfal. Ien, in thunlicher Uebereinstimmung mit friegemäßigen Unlagen jur Ausführung fommen follen. 216 Ginleitung gur eigentli. den Lerrainumsormung sur die Zwede des Angreifers Dienen Die vorzugeweise von Offizieren und Avanzirten des Genie's und ber Artillerietruppe vorzunehmenden Ermittelungen ber Lagerpläge fur Die Ginschliegungs, und Belagerungetruppen, Des Artilleries Parts, der Ingenieurs und Artilleries Depots, Res fognodgirungen bes Angriffsterrains und mit biefen Unterneh. mungen in Berbindung fiebende Boruntersuchungen und Fest. ftellungen. Demnachft wird gur Eröffnung ber erften Paraftele und beren rudwartigen Rommunifationen mit ben Depots ge-Schritten werden, fo wie gur Bestimmung berjenigen Batterien, welche von ber erften Parallele aus in Birffamfeit zu treten baben, als Enfilir. Morfers, Ricochetts und folche Batterien, welche an ben Alugeln und nach Erfordern im Centrum ber erften Infanterie-Position jur Begegnung feindlicher Ausfälle aufzuwerfen find. Der Eröffnung ber erften Parallele werben fic aufchließen: Die Bortreibung ber Approcen, Die Etablirung der zweiten und britten Parallele mit ihren Batterien, die Feft. fegung auf dem Glacis, bas Borfchreiten auf dem Glacis mit ber "Doppelten" Cappe, Die Unlage ber Tranchee-Ravalles rie jur Bertreibung ber feindlichen Schugen aus bem gebedten Bege, Die Rronung Des Glacis, Die Berfiellung ber Brefch. und Kontrebatterien, Die Arbeiten gur Ginrichtung eines gebedien Dieberganges nach bem Graben nebft Durchbrechung ber Kontreesfarpe, bas Brefchelegen ber Cofarpe, ber Grabenübergang, die Erfturmung ber Brefche und bas logement auf bem in Befit genommenen Festungswalle. Bon befonderm | befanden. Gine elegante Menge fulte den fur die Damen por-

Intereffe wird ber vom Angreifer und bem Belagerien burch. zuführende Minenkrieg fein, für welchen die Kontregallerien Seitens ber Festungs . Mineurs bereits in ber erforderlichen Musdehnung vorgetrieben worden find. Die Mitwirfung ber Truppen der zwölften Division, welche bei Reiße bas Derbste manover abhalt, bei biefer Belagerunge. lebung wird gu geeigneten Zeitpunften eintreten. Muger ben in Reife verfammelten Offizieren und Dannichaften bes fechoten Urtillerie-Regimente werden auch feitene bee fünften Artillerie-Regiments vierzig Avanzirte, welche am heufigen Tage von Breslau aus mittelf der Gifenbahn nach Reige befordert wurden, ebenfalls an biefen intereffanten Ungriffe, Operationen Theil nehmen.

Sannover, 19. August. Debrere Mitglieder ber aufgelöften Stande Berfammlung haben in ben letten Tagen ihre Babler um fich versammelt und, ba die Unregung von Abreffen um Erhaltung ber Berfaffung nun feinen Zwed mehr bat, fich über bas Berhalten ju ber Berordnung vom 1. Auguft aus, gesprocen. Die Unficht ging babin, bag bie Stande - Berfamm. lung immer noch ber einzige Rampfplay fei, von bem aus bas Land jur Rundgebung feiner Gesinnungen und gur Bertheidis gung feiner Rechte wirfen fonne, bag folglich bas land, foweit ibm baju nach ber fünftigen Gefengebung noch bie Doglichfeit gelaffen fei, jur nächsten Stände Berfammlung mablen muffe. Das ift auch Stuve's und feiner Freunde Meinung. Die überwiegende Mehrheit der Berfaffungefreunde wird alfo bochft wahrscheinlich an ben ohne Zweifel ziemlich nabe bevorstehenden Bablen Theil nehmen, und man wurde baraus fast mit Gewißheit eine ber Regierung widerstehende Zweite Rammer voraussagen fonnen. (Röln. 3.)

Stuttgart, 18. August. Go eben ift ber Bericht ber flaaterechtlichen Rommiffion unferer Zweiten Rammer über ben Pfeifferschen Untrag, Die Reugestaltung ber öffentlich-rechtlichen Berhaltniffe Deutschlauds betreffend, ausgegeben worden. Bie fich erwarten ließ, lautet er fur ben Untragfteller gunftig; mit 7 gegen 1 (Freiherr v. Barnbuler's) Stimme ift von ber Rommiffion jolgender Antrag ber Rammer gur Unnabme unterbreitet worden: "Un die bobe Staats-Regierung Die Bitte gu richten, fie wolle mit allen ihr ju Gebote fiebenden Mitteln fortwährend auf die Reugestaltung ber öffentlich rechtlichen Berbaltniffe Deutschlands im Ginne ber Einheit und ber aftiven Theilnahme bes beutschen Bolfes an feinen gemeinsamen Ungelegenheiten hinwirfen." Bie ich fo eben in bem Stanbefaale bei ber Feststellung ber nächsten Tagesordnung ber Ram. mer ber Abgeordneten vernommen habe, wird bie Berathung über biefen Untrag nachsten Montag ftatt finden. (R. 3.)

## Frantreich.

Paris, 19. Auguft. Ginem brittbalb Spalten langen Berichte bes Moniteur über Die geftrige Unfunft ber Ronigin von England entnehmen wir nachstebend ben wesentlichen Inhalt: "Der Einzug Ihrer Dajeftat ber Ronigin Bietoria in bie Sauptstadt Franfreichs und ber begeisterte, mahrhaft berg-liche Empfang, ber ihr bort geworden, werden eine ber schönften und glänzendsten Seiten in der Geschichte ber zwei großen, fortan durch die engften und unauflöslichften Bande vereinigten Nationen bilden. Die bat ein prächtigeres Wetter ein bewunbernswertheres Geft begunfligt. Schon am Morgen ftromten Taufende von Fremben, mit der Parifer Bevolferung vermengt, auf die Boulevards und nahmen die besten Plage ein, die sie mehrere Tage vorber batten belegen laffen. Das regfte Treiben war am neuen Boulevard von Strafburg und am festlich geschmudten Babnhofe ber Dabahn, wo man unweit bes Saltepunftes bes foniglichen Buges eine Eftrade aus laubwerf und Blumen errichtet hatte. Die rechte Seite bes Trottoirs, wo bie Königin ausgestiegen ift, war mit Blumenfaften verziert und mit Teppiden bededt. 3m großen Wartesagle maren Gige für die eingeladenen Personen angebracht. Die Baluftrabe bes erften Glodes war mit Purpurfammt ausgeschlagen. Ueber der Mittel . Arcade prangte ein riefiges Schild mit Englands Bappen; die anderen Arcaden und die fie trennenden Saulen waren mit Wappen ber Stadte Franfreiche, Tropbaen, Buirlanden, Ablern und Monogrammen ber Ronigin Bictoria Defos rirt. Ueberall im Babnboje wehten frangofische und englische Fahnen und Banner. Der Borplat war in eine Drangerie umgefchaffen; ben Sof umgaben bewimpelte Daften, und an beiden Enden des Gittere erhoben fich zwei ungeheure Blumen. forbe. Die Boulevards in ihrer gangen gange, Die Konigsftrage, die Alleen und ber gange Theil bes Balbdens von Boulogne, burch ben ber Bug fam, boten ben munbervollften Unblick. Die Balcone, die Fenster, Die Terraffen ftrogten von eleganten Damen und herren. Reichgeschmudte Tribunen, Schaugerufte und Baluftraben maren auf allen baju verfüg. baren Plagen errichtet. Ueberall jah man venetianische Masten mit Fahnen, Schildern und Bandern, überall Inschriften, Embleme und Billfommgruge in englischer Sprache. Die Boulevaros St. Martin und Bonne-Rouvelle, Die Ede Der Strafe Richelieu 2c. zeigten riefige Daften mit Fabnen und Sinnbilbern aller Urt, fymbolifche Bilofaulen und Tropbaen. Die große Oper batte einen berrlichen Triumphbogen, die fomifche Oper eine practivolle Gaule mitt Bappenschildern und Fab. nen errichtet, Die ein Blumenparterre umgab. Alle großen Balcone ber Gefellichaftshäufer maren reich ausgeschlagen, alle Saufer mit Fahnen und Glaggen gefdmudt; quer über bie Boulevards mehten Taufende von Jahnen in ben Luften.

"Gegen 2 Uhr ichloffen fich Die Werfftatten, Die Martte murben ploplich teer, und neue Bolfemaffen vertheilten fich langs ber gangen Strede bes Buges, wo bie Scharen ber Reugierigen fcon fo bicht ftanben, bag fur Diemand mehr Dlag ju fein fdien. Die Arbeiterflaffe zeichnete fich burch ihre Deiterfeit und gute Laune aus. Ungablige Rorporationen von Paris, bem Beichbilde und felbft aus ftundenweit entlegenen Dorfern Jogen, ihre Fahnen vorauf, eilig nach ben ihnen angewiesenen Plagen. Die Truppen und Die Rationalgarde, erftere gur Linfen, lettere gur Rechten aufgestellt, bilbeten vom Stragburger Bahnhofe bis nach St. Cloud ein Doppelfpalier von 14 Rilo. meter Lange. Um 6 Ubr traf ber Pring Rapoleon am Babn. bofe ein, wo Marfchall Magnan und bie Prafeften fich fcon

behaltenen Raum und bie oberen Tribunen. 11m 7 11hr marb bas Babnhofs. Gebaube beleuchtet, und bas Innere ber Gale strablte im bellften Lichte, mabrend draugen noch beller Tag war. Um 71/2 Uhr begrüßten 21 Ranonenschuffe Die Antunt bes foniglichen Buges. Ein ungeheures Surrab ber Mengt antwortete bem Donner ber Geschüße. Die Königin Bietoria ward mit den lebhaftesten und marmften Jubelrusen bewill. fommi. General Lawoefline überreichte, im Ramen Des aff Bahnhofe den Dienft versebenden 9. Bataillons der Rational garbe, ber Konigin einen prachtigen Blumenftrauß, ben fit freundlich annahm. Der Bug feste fich barauf in Bewegung unter taufendfach wiederholten Bivats für Die Ronigin, ben Raifer und den Pringen Albert. Die Regiments. Mufifen fpiel ten beim Borbeifahren bes Buges die Melodie von God sare the Queen. Die Ronigin faß in einer vierfpannigen Raleich à la Daumont; ihr zur Linken sah man die Prinzesin, ihrt Tochter; die Bordersige hatten ber Raifer in General Lieute nante . Uniform und Pring Albert in Felomaricalle . Uniform inne. In ben zweiten Bagen fliegen ber Pring von Baleb ber Pring Rapoleon, Lord Clarendon, Lord Cowley und bet Groß. Rammerherr Marquis de Breadalbane. Die Damen und herren, welche Die Königin nach Frankreich begleitet haben fagen in ben übrigen Wagen. Um Musgange bes Babnbofes war eine Deputation von Zöglingen ber polytechnischen Schull benen vor Gebaftopol Bermandte getöbtet worden, mit Trauet' floren um den Urm, am Bege 3brer Majeftaten aufgestelli-Die Ronigin, vom Raifer auf fie aufmertfam gemacht, fdiell fie mit vielem Intereffe zu betrachten.

"Die Burufe, Die hurrah's wiederhallten unaufborlich all bem gangen Wege bes Buges. Sobald ber Tag fich fentie, verscheuchte ploglich eine glangende und feenhafte Beleuchtung bas Dunfel und zog gleich einem Flammenftriche vor bem Wege Ihrer Dajeftaten ber. Um 8% Uhr langte ber Bug, Durch Wefdupfalven angefündigt, ju Gt. Cloud an. Die Raiferin befand fich am Fuße der Treppe, begleitet von der Pringefin Mathilbe, von ben Damen und herren ber hofhaltung, von ben Groß-Difigieren ber Krone, dem Staats-Minifter und bem Minifter des Auswärtigen. Unmittelbar nach dem Gintritte if bie Staategemacher fellte ber Raifer ber Ronigin bie Miniftel, Die Groß-Beamten und die Beamten feines Saufes vor. Un 9% Uhr begaben fich Ihre Majestaten in Die Dianen-Galetis wo bas Diner eingenommen murbe. 3bre Dajefiaten fehrten darauf in die Staatsgemacher jurud, wo fie bis um 11 Ubf verweilten. St. Cloud, Boulogne, jo wie gang Paris maren geftern Abends glangend erleuchtet."

Der Moniteur berichtet ferner, daß bie Ronigin ju Bou' logne um 21/4 Uhr ans land flieg. Der Raifer mar ihr eni gegen gegangen und umarmte fie berglich auf ben Stufen bes Austabeplages. Gie begaben fich barauf jufammen nach bem Bahnhofe, und der Bug feste fich nach Paris in Bewegung Elite-Rompagnien der Regimenter der Lager von Boulogne und St. Dmer bilbeten Spalier auf bem Bege bee Buges, und Die Konigin fonnte vom Wagen aus eine lange bem Geftabl aufgesteute Armee von 40,000 Dann überfeben, beren beget fterte Rufe fie beutlich vernahm.

Rach einer Korrespondeng ber "R. 3." trug die Konigin ein Rleid von heliblauer Geide, bis an den Bals jugehend, und einen weißen but. Ihr Teint, der an der Luft leicht er rothet, verrieth die Strapagen ber Reise und bes vielen Grugens. Die Prinzelsin mar sehr einfach in einem grauen Reiserod und einem Strobbute mit grunen Bandern gefleibet. Der Prinz von Wales war in schwarzer Jade mit heruntergeschlagenem weißem Kragen und schwarzer Kappe auf dem Kopfe. Der Raifer fah ausnehmend wohl und zufrieden aus. Allgemein wurde das stattliche Aussehen des Pringen Albert bemerft, fo wie die gravitätische haltung und Tracht ber englischen Dof

bamen. Ein anderer Korrespondent fagt: Das Schauspiel von gestern mar einzig in seiner Art. Mpriaden von Zuschauern füllten die Stragen und Die Baufer, die letteren bie binauf du ben Dadern, auf benen Manner und Frauen lange ben Schornsteinen hinfrochen. Reben Diesem beispiellosen Bubrange von Menschen aus allen Belttheilen und allen Klassen, welcher fich auf bem gangen, 14 Rilometer langen Bege bes Feftguges zeigte, muß in ben Augen ber Konigin Bictoria alles velf fdwinden, mas bie ichopferifche Ginbiloungefraft ber Parifer erfunden, um dem Gafte ihre Sympathieen ju bezeigen. Dan fann wirflich sagen, bag gang Paris auf bem Bege ber Ronigin vom Babnhofe bis nach St. Cloud gu seben gewesen ift, und wir fonnen uns nicht erinnern, bei irgend einem Schau fefte Die Parifer in folder Ungabl auf ben Beinen gefeben gu haben. Die anwesenden Englander find mit dem Empfange ibret Ronigin febr gufrieden. Gin alter Derr, ber auf bet Tribune neben mir faß, fagte mir lachelnd und mit jenem unverfenn baren Accente, welcher Die Bewohner Albions auszeichnet: "3d fürchte nur, es wird unferer Konigin fo gut in Ihrem Daris gefallen, bag fie nicht mehr nach England gurudgeben wol'

Ein britter Korrespondent fagt: Bas ben Bubrang bet Parifer betrifft, so glaube ich fühn behaupten zu konnen, baß Paris Derartiges nie gefeben bat. Alle Saufer auf ben Bou' levards waren mit Menschen bedect, benn selbft die Dader waren nicht leer; fein einziges Fenfer war obne Buschauer. Muf bem Dache eines fleinen Saufes bed Boulevard De Straf' burg fah ich fogar breißig junge Maochen und Frauen, bereft Reugierde allen Gefahren Trop bot. Die Stragen, Die ill Die Boulevards einführen, maren, fo weit man feben fonnte, mit Menschen bebedt. Auf bem Place be la Concorde, in ben Champs Elysees und im Bois be Boulogne ftand Ropf an Kopf, und man kann wohl ohne Uebertreibung behaupten, bab über eine Million Menschen den Königl. Zug erwartete. Die Königin traf auf dem Bahnhose um 7 Uhr 10 Minuten ein. Die Ronigl. Pringeffin ift ein gang bubiches Dadden von un' gefähr sunfzehn Jahren. Die Königin schien mir weder sehr jung, noch sehr hubsch ju sein. Dem Prinzen Albert sah man es noch an warum er einst Gnade vor den Augen Ihrer britischen Dajeftat gefunden, und auch ber Raifer fab beute febr beiter und vergnügt aus, und man fonnte die Freure feben, mit der ihn der Triumph erfüllte, den er gestern feierte.

Der Empfang ber Königin in St. Cloub, wo Ihre Majeftat gegen 9 Uhr anlangte, war fehr begeistert. Die Kaiferin und bie Pringeffin Mathilbe, von einem gablreichen Gefolge umgeben, empfingen bie Ronigin an ber Saupttreppe bes Palafies. Rach einer gartlichen Umarmung, die von connernden Bive's begleitet murbe, verschwanden die Majestäten in bas Innere bes Palais, gefolgt von ihrem glangenden und gahlreichen Befolge.

Die bald einbrechende Racht, mabrend beren bie Einienregimenter und Nationalgarden . Bataillone unter flingendem Spiel fiber bie Boulevarde beimzogen, murbe durch bie glan- genoften Illuminationen erhellt, fo bag man fich an manchen Stellen im lichten Tag batte glauben fonnen. Es ift bervoraubeben, bag bie Privatleute hinter ben Behörden burchaus nicht gurudblieben, fondern mitunter eine mabre Berichmendung an Lichtern und farbigen Glafern entfaltete. Transparente mit Inschriften in frangofischer und englischer Sprache brudten in mannigfaltigster Beife Die Alliang-Joee aus und ein Poet hatte fogar unter Unspielung auf ben gehofften Gieg in ber Rrim folgendes Diflichon ausgehängt:

Anglorum regina venis: Victoria tecum Exoptata diu fac Deus adveniat!

In den gouvernementalen Kreifen ift man in befter Stims mung. Die mundlichen Berichte bes Generals Canrobert baben bie Erwartung einer gunftigen Bendung ber Ungelegen. beiten in ber Rrim rege gemacht. Er foll erflart baben, bag Die bisherigen Bogerungen nur ten Berbundeten ju Gute famen und bag bie Ruffen feit bem theilmeifen Abschneiben ihrer Proviantquellen fich in großer Berlegenheit befänden und gur Offen. live überzugeben gezwungen feien. - Berftarfungen werden nach ber Krim unausgesett nachgefandt, und vor Ende August wird ein Referveheer von 50,000 Mann bem fommanbirenden Generale bort jur Berfügung fteben.

#### Spanien.

Der Independance Belge fdreibt man aus Mabrid vom 14. August: "Der Ministerrath beichästigte fich gestern lange mit ben Beziehungen ju Rom und ber neuen Baltung, Die Spanien aus Unlag ber ftrengen Rebe bee Papfies einnehmen muffe. Man fprach bavon, ein Manifest an bas land zu richten, tam aber noch zu feiner feften Entscheidung. Der Die nifter bes Auswärtigen und ber Minifter bes Cultus und ber Juftig find beauftragt, die ihnen angemeffen erscheinenden Beschlüsse zu entwerfen und ihren Kollegen vorzuschlagen Rachfter Tage wird wahrscheinlich im Essurial ein Ministerrath unter bem Borfige ber Konigin flatt finden. Lettere bat ichon vor einiger Beit ben Papit ichriftlich erfucht, ju feinen ftrengen Dagregeln ju ichreiten, bie ihrer ohnehin von Schwierigfeiten und Berlegenheiten umringten Regierung nur neue Dinberniffe bereiten wurden. - Die Besigergreifung von den Gutern ber Weistlichkeit bat gu Dampeluna einen argerlichen Auftritt bers beigeführt. Der Bicar ber Rirche von San Saturnin verweigerte bem Civil-Gouverneur und ben anderen Bertretern ber Regierung die Berabfolgung ber firchlichen Archive. Da alle Borftellungen zwei Tage lang erfolglos blieben und ber Bicar fich gegen bie Beamten, fo wie gegen feine ibn jum Rachgeben ermahnenden geiftlichen Rollegen ber barteften Musbrude bebiente, fo lieg ber Gouverneur ibn gulest verhaften und ine Gefängniß bringen. — Richt blos ju Barcelona, fonbern auch an anderen Orten von Ratalonien find Berhaftungen erfolgt und bie Miligen entwaffnet worden. Der Gous verneur hatte burch öffentlichen Erlag allen jum Tragen von Baffen berechtigten Personen eingeschärft, fich auf Die erfie Aufforderung bewaffnet am Rathhause einzufinden."

#### Men dien Großbritannien.

20ndon, 18. August. Bu Birmingbam fand am vorigen Mittwoch unter Borsit des Alderman Allday ein Mee-ting statt, welchem beinahe 12,000 Personen, sast alle dem Arbeiterstande angehörig, beiwohnten. Es wurden in dieser Berfammlung "mit febr lebhaffer Begeifterung", alfo wohl in etwas larmender Beife, mehrere Resolutionen angenommen, welche fammtliche Mitglieder Des gegenwärtigen Kabinets in Bezug auf die Kriegführung ber Saumseligfeit und bes Berrathes anflagen. Außerdem ward beschloffen, eine Gubffripe tion unter ben arbeitenden Rlaffen ju eröffnen, um gur Beftreitung ber Rriegsfosten beigutragen.

Auf Grund des Bombardements von Sweaborg baben die Garde- Grenadiere von ihrem Oberften einen Tag Urlaub erhalten. - General Gir 3. Bourgopne ertheilte gestern an bie aus ber Rrim gurudgefehrten Sappeure und Mineure auf ber Efplanade von Woolwich die ihnen zuerfannte Denfmunge. Auch ein, einem Abjutanten geboriger Dund, welcher wegen ber feinem herrn bewiesenen Unbanglichfeit mit einer Rrim-Diebaille beforirt worden war und mabrend bes Feldjuges mebrere Wunden erhalten hatte, wohnte der Feierlichkeit bei.

# Stettiner Nachrichten.

Banzen erfrankt 253, wovon 122 gestorben, 69 genesen und 62 sich noch in der Bebandtung befinden. Es scheint also, als ob der unheimliche Gast und immer noch nicht verlassen will, und wir bestätigen beswegen die Entdedung der Berliner "Zeit", daß ein auf der Herzgrube an einem seidenen Faden getragenes Kupferblech als Präservativmittel gegen die Eholera wirk, nachdrücklicht dahin, daß diese Eigenschaft des Kupferblechs schon 1831 von Dr. Pahnemann und Dr. Noth in den deziglischen Schriften bervorgebaben murde, und daß, wer ein solches Blech kunfige. Schriften hervorgehoben murde, und daß, wer ein foldes Blech funfigerecht geliefert haben will, baffelbe icon feit einer Reihe von Jahren
von Dr. Friedrich August Gunther in Langensalza auf portofreie Befiellung erhalten fann. Uebrigens wird von ben Domöopathen, die fich in Bebandlung der Cholera außerordentlicher Erfolge erfreuen, cuprum als Prafervatiomittel auch innerlich anempfohlen.

Die Rommiffion bes Stettiner Ausflattungs - Bereins fest bie Bereins-Mitglieder in Kenninif, bag mit ber Bertheilung bes Bereins-Bermögens im Laufe bes Monats Oftober c. vorgegangen werden wirb.

Die brei amerikanischen Offiziere, die mit Erlaubnist des Kriegs-minifteriums vor einigen Tagen die Jestungswerke von Posen in Augen-schein nahmen, hielten fich zu gleichem Zwecke vorgestern bier auf und find gestern nach Swinemunde abgereift.

Bi Golge ber Distuffion bes Epescheibungsgesetes in ben letten Kammern bat fich, wie bas "C. B." fdreibt, eine Bewegung unter ben Beiftlichen zu ertennen gegeben, welche babin gerichtet ift, burch bie firchliche Disziplin und paftorale Praxis benjenigen Bunfchen gu genu-

gen, welche bie Gefeggebung gur Zeit noch unerfüllt laffen gu muffen glaubt. Es haben fich in allen Theilen bes Landes Bereine von Geiftlichen gebildet, welche fich unter einander bagu verpflichtet haben, geschiebenen Cheleuten, auch unter folden Bedingungen, unter welchen bie burgerliche Gesehgebung die Bieberverheirathung gestattet, die Trauung zu versagen. Bon den Geiftlichen, die in der Berliner Paftoral-Konfeau verjagen. Bon den Getilichen, die in der Betiliter Paftoral-Konferenz ein gemeinsames Organ haben, sind etwa 30 bis jest zu diesem Entschlisse vereinigt. Die Sache ift bereits vor die Behörden zur Erörterung gedracht und die Entscheidung dem Bernehmen nach vordehlten worden. Reuerdings baben sich noch 15 Geistliche der Areis-Spnobe Lübbecke zu der Erklärung: "geschiedene Ebeleute, bei denen die Scheidung nicht nach Gottes Wort erfolgt ist, nicht wieder einzusegnen", verdunden und diese Erklärung selbst dem Konsistorium zu Münster überzeicht.

reicht.
Bie die R. 3. berichtet, bat in Löcknis, Kreis Randow, ein dreizehfjähriges Mädchen versucht, einen 11 Jahre alten Knaben bei Gelegenheit des Raff- und Leseholzsammelns in dortiger Königl. Forst mittelst eines sogenannten Schlachtmeisers zu ermorden. Das Mädchen leift eines sogenannten Schlich und Chnittmunden am Kopfe, im Genich, der brachte ihm ea. 40 Stich- und Schnittwunden am Kopfe, im Genich, der Brust, und an Sänden und Süßen bei, schnitt ihm selbst die Rase und ein Ohr ab. Obgleich keine der Buuden an sich tödlich ist, durste doch nach ärztlichem Gutachten durch die Menge der Bunden wie durch den Blutverlust der Tod herbeigesührt werden. Das Mäden ist bereits am 18ten, dem Tage nach der That, per Transport an die Königl. Staats-

Anwaltschaft abgeliefert.

Das Landrathsamt bes Dramburger Rreifes macht im Rreisblatte bie dortigen Ortsbehörden darauf aufmertjam, daß Kirchen zu politischen Bahlhandlungen im Allgemeinen nicht benutt werden durfen. Benn durchaus feine andere Lofale vorhanden, so ware die Erlaudniß jum Gebrauch der Kirchen von dem Provinzial-Konsistorium nothwendig, zu beren Erwirfung burch bie Ronigl. Regierung die nothigen Untrage rechtjeitig gemacht werden mußten, wobei sich von felbst verflünde, daß nur in gang unabweisbaren Fällen auf die Sache eingegangen werden konnte.

\*\* Perr Riesewetter wird nunmehr, nachdem ihm guvorkommend bie schönen Raumlichkeiten ber Abendhalle gur Disposition gestellt wurden, in dem kleineren Saale derselben eine Auswahl "seiner ethnographischen Reisebilder" öffentlich vorzeigen, und diese Schauftellung der einzelnen Bilder mit erläuternden Borträgen begleiten. Benn es an und für sich interestant ist, den Bortrag eines Mannes entgegenzunedmen, der auf langsährigen Banderungen unter Gefahren und Beschwerden mancher Art sein schönes ziel verfolgte, so wird diese Intereste jedenfalls dann sehr gestegert, wenn berselbe, wie herr Kiesewetter von sich rühmen kann, in hobem Grade Mittheilungsfähigseit besitzt, und die Ausschläftisch eie er als Resultate seiner Beododiungsaade zu geben im Bearist ist, mit der willale Resultate feiner Beobachtungegabe ju geben im Begriff ift, mit ber willfommenen Burge eines frischen und gefunden Dumors ausstattet. Derr Riesewetter hat im übrigen, worauf wir noch besonders binguweisen uns veranlaßt fühlen, Sorge getragen, daß zu seiner Shaussellung nicht mehr Personen zugelassen werden, als eben bequem seben können, und zu diesem Zwecke den Berkauf der Billette, die eine gewisse und vorherbestimmte Zahl nicht übersteigen sollen, ausschließlich der Müller'schen Buchandlung übertragen. Wir empfehlen die Borträge, die unzweiselhaft eben so interessant als belehrend sind, angelegentlich unserm werthen Publissum.

Publifum. \*\* Geftern batte bas "anatomifche Mufeum" bes Berrn Benry Deffort seinen Damentag und die ichonere Balfte biefiger Menichheit zeigte schon mehr Begierbe, sich über ben Bau bes menschlichen Körpers im Allgemeinen und Besonderen zu unterrichten. Auch bas Panorama erfreute fich wieder in ben nachmittag- und Abendflunden eines lebhaften Besuches. Unter ben Anwesenden bemerkten wir auch hern Maler Rie-fewetter, ber fich namentlich über die "hollandische Binterlandschaft" febr

beifällig ausgesprocen baben foll.

## Provinzielles.

Bolgaft, 20. August. Se. Königl. Hoheit ber Prinz Admiral wird bem Bernehmen nach am 25. b. M. hierber kommen, um der Seitens des Komité zur Erbauung von Kriegsfahrzeugen arrangirten Festlichkeit beizuwohnen. Der Schooner "Frauengabe", aus den von Frauenhand gesammelten Beiträgen erbaut, wird nämlich am 25. d. M. von diesiger Werft vom Stapel lausen und dann der Königl. Marine-Berwaltung übergeben werden. Das kielne Fahrzeug, von gleicher Konstruktion wie Gr. Mas. Schooner "Dekla", ihr mit Ausschluß der Armirung, welche dasselbe wahrscheinlich aus dem Depot von Stralsund erhalten wird, vollftändig ausgerüstet. (R. P. 3.) wird, vollftändig ausgeruftet. (M. P. 3.)

#### Bermischtes.

Bährend unlängst Monsieur Godard, ber Aeronaut, auf dem Marsfelde zu Paris einen ungeheueren Luftballon füllte, amüstrte er die Zuschauer durch verschiedene Kleinigkeiten, besonders durch Absendung eines lieinen Ballons, der ganz die Gestalt und Figur des kleinen Exdiplomaten Thiers hatte. Als der kleine Staatskünstler gehörig mit Luft gefüllt war, erhob er sich majestätlich in die Luft und verschwand unter dem Zauchzen der Nenge in öbberen Negionen, doch kam er an einer anderen Stelle wieder unter Sterbliche und benahm fich beinabe wie einft ber verliebte Gottervater Zeus, der sich auch Jupiter scrieb. Der kieine Luftschiffer ward nämlich von einem Sturm gepact und bei Bievre vor einem feinen Landhause mit der Erde in Berührung gebracht. Die junge Derrin des Pauses machte eben bei einem großen offenen Fenster, das in den Part öffnete und daher keine neugierigen Augen guließ, Zoitette für eine Abendparthie. 3m größten Regligee mar fie eben bamit be-icaftigt, thre Laille ju einem blogen Gedantenftrich ber Gedantenlofigfeit jufammenguschnuren, als ber fleine Binobeutet Donfieur Thiers fich wie ein ungestumer Liebhaber jum Fenfter bereinfturgte und Miene machte, feine Flamme ju umarmen. Die Dame foreit, wirft einen Shawl um ihre foonen Schultern und bittet ben ungeftumen Don Juan: D Monfieur, geben Siel geben Sie! Gie ruiniren mich!" Aber ber durchs genfter blafende Sturm giebt bem feichefinnigen Anbeter einen Stoß, fo daß er auf die Dame gulauft. Gie ichreit wieder, und da fie braußen auch nabende Schritte bort, spedirt fie ihn eiligft untere Bett. Der Gatte raft sest, mit einem machtigen Savel in der Hand, herein, und ihn schwingend, brüllt er: "Da, jest pad' ich ihn! Zest soll ver Schurke sterben!" und sucht schnaubend nach dem Berführer. Die Dame, mehr tobt als lebendig, bittet stehenlich, unter das Bett: "Monsteur, flieben Sie, und ersparen Sie mir eine blutige Tragöoiel" Aber Wonfieur Thiere liegt fill und will lieber ju ihren gugen fterben, ale fcmachboll hadenleder zeigen. Freunde und Diener fpringen nun ebenfalls berbei. Einige halten ben mutbenben perrn, Andere fuchen nach bem ungesegmäßigen Anbeter ber Frau und gieben ion endlich an einem Beine unterm Bett bervor. Jest reist sich der eifersüchtige Gatte tos und ift eben im Begriff, ihn zu durchbobren, als er sich ervebt und stumm und Eprsurcht gevietend die zur hoven Decke schwert. Aber unterwegs hatte ihn das footliche Schwert in die Adillesserze gebohrt, es slieht die Leidenschaft aus ihm mit meiancholischem pustenden Gerausch, der kleine Mann magert rasch ab an der Decke und sinkt sterbend wie ein Pauschen Unglud von luftbichtem, aber durchlöchertem Seidenzeng zu den finkt gerbend wie den fenten der Angebeteten nieder. Keine Angelied er Gemenzen riebet, Keine Angelied es Schwerzen riebet aus die Peiche Angebeteten nieder. Reine Torane Des Schmerges riefelt auf Die Leiche nieder, wohl aber manche Eprane unbandigen Gelachters. Der Saus-berr lacht nicht mit, sondern verfiedt sein Schwert und giebt sich balb seibst zurut. Es war ihm, als Franzosen und Gatten, beinabe empfind-licher, sich lächerlich gemacht zu baben, als wenn Mr. Thiers ein wirflicher Konfurrent feiner epeticen Bartlichfeit gemefen mare.

\* Ein juif orrant ber Tpeaterwelt - fo ergabtt Saphir - tommt \*Ein juis errant ber Theaterwelt — so erzählt Saphir — kommt zur Rachel; unter andern kuhnen Projekten ist in dem genialen Mann auch das Projekt entstannen — die Rachel zu heirathen! — Allein dazu gehoren bekanntlich zwei; es ist nicht genug, daß man eine Opern-Direktion heirathen will, die Opern-Direktion muß auch wollen, es ist nicht genug, die Rachel heits auch wollen! — Der kühne Segler kommt zur Rachel, ausgerustet mit der schönsten Bronze eines Aundbartes, dewassnet mit der ganzen Energie seiner untersepten Gestalt und dringt seine Anwerdung an. Aber wie? Geniall Hocht genial! Eben so genial, als neul Ganz neul — Er sagt: "Madame! Die Welt spricht übel von Ihnen! Man sagt Verschiedenes, was Ihrer Ehre Rachtheil dringt! Ich will der Sache ein Ende machen! Ich stelle Sie in ber öffentlichen Meinung wieder ber, ich beirathe Sies.

— Rachel sieht ihn großmächtig an! Aber sie ist wirklich genial! Sie sagt: "D, mein Berebrter, die Welt bat Recht! Ich bin leider nicht ganz frei von aller Schwäche und Schuld!" — Er aber, der kühne Jüngling, sagt: "Rein, Sie sind zu dart gegen sich selbst! Ich weiß das bester zu beurtheilen, ich beirathe Sie!" — Due. Rachel sagt bierauf: "Seben Sie da unten im Garten den Mann auf- und abgeben! Das ist die Wahrbeit! Sie sehen also, daß ich wirklich eine Person bin, welche die Abwechselung liebt!" — Aber der fühne Jüngling, der die Rachel und ihre Millionen leidenschaftlich verehrt und für tagendbaft hält, sagt wieder: "Madame, Sie verseumden sich sehen über vorübergehende Reigungen, ich beirathe Sie doch und rehabilitire Sie in den Augen der Welt!" — Rachel ist noch immer geduldig, sie rust: "Palmyre!" — Id studenmädigen sommt. "Palmyre, bring mir meine Kinder herein!" — Palmyre bringt zwei Kinder. "Da", sagt Rachel zu dem süben Peirathsklandidaten, "da sind zwei lebendige Junge, welche gegen Sie aussagen, und diesen unschuldigen Kindern werden Sie doch glauben?" — Aber der fühne Bewerder bleibt unerschütterlich! Er besteht seh auf der Lugend Rachel's und auf dem Plan, sie zu beirathen. 36 ftelle Sie in ber öffentlichen Meinung wieber ber, ich beirathe Sie steht fest auf der Tugend Rachel's und auf dem Pian, sie zu heirathen. Das wird endlich der Rachel doch zu arg, sie ruft das Stubenmädchen zum zweiten Mal und sagt: "Da, führ' die zwei Kinder und den herrn da hinaus!" Damit ließ sie ihn stehen und ging ins Nebenzimmer.

#### Barometer- und Thermometerstand bei G. F. Couls & Comp.

Anna an Auguft of the first the state of the	Lag.	Morgens 6 Uhr.	Mittags 2 Uhr.	Abends 10 Uhr.
Barometer in Parifer Linien auf 0° reduxirt.	21	335,06***	334,28"	335,36***
Thermometer nach Réaumur.	21	+ 12,4°	+ 16,8°	+11,60

#### Produkten : Berichte.

Srettin, 21. Auguft. Better: regnig. Starter Gubmeft-Binb. Beigen etwas matter, loco 87.90pfb. gelber fofort abzunehmen

Beizen etwas matter, loco 87.90pfd. gelber sofort adzunehmen 105 Thr. bez., 89.90pfd. gelber 114 Thr. bez., 87pfd. weiß. Poln. 109 Thr. bez., 90pfd. de lber 114 Thr. bez., 87pfd. weiß. Poln. 109 Thr. bez., 90pfd. do. 120 Thr. bez., 1 Leferuag 86pfd. 17 Loth Poin. pr. Connoissem. 108's Thr. bez., pr. Sept.-Oftbr. 88.89pfd. delber 410 Thr. Br., pr. Frühjahr 88.89pfd. do. 108 Thr. bez. u. Br. Noggen schließt matter, loco 1 Ladung (78 Blpl.) 82's.86pfd. 82's. Thr. bez., 84.86pfd. 81, 80's. 80's. 80's. 82's. 82pfd. 82's. 84.86pfd. 81, 80's. 80 Thr. bez., 83.82pfd. 76, 75's. Thr. bez., 82pfd. est. 75 Thr. bez., 82pfd. pr. August 75 Thr. reg., 75's. Thr. bez. u. Br., pr. August-Septdr. 74's. Thir. Br., pr. September-Oftober 74, 73's, 73 Thir. bez. u. Br., pr. Oftober Adv. 72 Thir. Br., pr. Frühjahr 71, 70's. Thir. bez., 71 Thir. Br.

Gerfte, behauptet, loco 74.75pfo. 51 1/4 a 52 Thir. bea.. bo. nicht geruchfrei 494, Thir. beg., 74.75pfd. pr. Septbr.-Oftober 52 Thir. Br., 514. Thir. Go., pr. Oft.-Rovbr. 52 Thir. beg., pafer, loro 52.53pfd. pr. 52pfd. 36 — 354. Thir. beg., pr. Oft.-

Rovbr. 50,52pfd. 36 Thir. bez.
Rovbr., 50,52pfd. 36 Thir. bez.
Erbien, loco fleine Koch- 67 Thir. bez.
Ruboll fehr fest, schließt ruhiger, loco 19½ Thir. bez. u. Gb., pr.
August 19½ Thir. bez. u. Br., pr. Sept.-Oftbr. 19 a 19½ Thir. bez.
u. Br., gestern ist unter 18½ Thir. nur in Schlußscheinen gebandelt, pr. Oktober-Rovbr. 19 Thir. Br., pr. Rov.-Dezember 18½ Thir. bez. u.

Spiritus, behauptet, gestern loco mit Haß 9%, % bez., loco obne Kaß 9%, %, bez., pr. August 9%, %, bez., u. Br., pr. August-September 10 % bezahlt September-Oftbr. 10 % Br., pr. Oftbr.-Rov. 10', % bez., pr. Rovember-Degbr. 10%, % bez., pr. Frubfabr 10%,

Roggen. 74 — 80. Safer. 35 — 36. Beigen. Gerfte. 46 — 52. 98 - 104. 64 - 68.

Berliner Borfe vom 21. August.

Inlandische Fonds, Pfandbriefe, CommunalsPapiere und Geld = Courje.

T.f.   Rrise   Geld   Gem.	Schl. Pf. L.B. Zf. Brief Gold Goid. Pf. L.B. 3½ — — — — — — — — — — — — — — — — — —
----------------------------	---

musiandijche gonds. Brichw. Bf. A. 4 120 V. Vart. 300 fl R. Engl. Anl. 44 bo. v. Rothich. 5 bo. 2.-4. Sigl. 4 98 611 Rurh. 40 thir. — R. Bab. 35 fl. — Span. 3f inl. 3 - 1 à 3 fteig. 1 p. Gert. L. A. 5 p. Cert. L. B. — 748 90 18% Poln.n.Pfdbr. 4 Part. 500 fl. 4

#### Ettenbabn . Alftien.

and astron to the resemble of the state of t	Berlin-Hamburg. do. Prioritäts- do. do. A. Em. BerlPMagdb. do. Prioritäts- do. drioritäts-	5 5 4 4 4 4 4 4 4 4 5 4 5 4 5 4 4	84	bo. IV.Ser. bo. Zweigbahn Oberfol, Litt. A. bo. Litt. B. Pring-Bilbelms- bo. Prioritäts- bo. bo. H. Ser. Rheinische. bo. Staanm-Pr bo. Staat gar. Rubrort-Cref. Gl. bo. Prioritäts- Stargard = Posen Ehüringer. bo. Prioritäts- Bilb. (Cos. Dob.) bo. Prioritäts- Machen = Mastricht Amsterd. Rotterd. Cöthen-Bernburg Kratau = Oberfol. Kiel-Attona Medlenburger Rordbahn, fr. B.	5 - 3 - 4 4 3 - 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	1021 G.  224 S. 187 G.  1051 G.  931 S. 112 G. 1001 G.
--	--	-----------------------------------	----	--	---	--

Entgegnung von Friedr. Aldenbruck in Coln, Firma: Johann Maria Farina, Julichsplatz No. 4 (gegenüber dem Julichsplatz Ro. 4), in Sachen Johann Maria Farina, gegenüber dem Jülichs-

au nachfiebenben Bemertungen; Mm 14 Juli 1836 war vor Rotar Roffers in Koln gwifden A. Albenbrud und bem nunmehr verflorbenen

awischen A. Alvenbruck und bein nunmehr verftorbenen Johann Maria Farina ein Gefellschafts-Bertrag zur Fabrifaiton von Kölnischem Baffer unter der Firma Johann Maria Farina geschloffen worden.

Schon in den Jahren 1837 und 1838 erhoben die Nechts-Borgänger der beutigen Kläger, resp. der dammalkee Cref des Daufes, Carl Anton Farina, gegen A. Alvenbrück Klagen zum Sandelsgerichte, welche das Recht zur Führung der Firma Johann Maria Farina, des Jusafes ältester Desillateur des ächten Klnischen Bassers und den Gebrauch diverfer Fabrikzeichen, Signaturen, Etiquetten und bergt, zum Gegenkande hatzen. Durch Urtheil vom 8. August 1838 wies das Handelsgericht, indem es unter Anderm erwog, daß bandelsgericht, indem es unter Anderm erwog, daß bas Recht zum Gebrauche der Firma Johann Maria Farina aus dem erwähnten Gesellschafts-Bertrage vom 14, Juli 1836 bervorgebe, den Antrag des klagenden Daules: daß den Beklagten unterfagt werde, fich der Firma Johann Maria Farina und des Jusapes alle-fter Destillateur bes ächten Kölnischen Wassers, zu be-bienen, als ungegründet ab. In weiteren Urtheilen wurden Fragen über Fabrifzeichen entschieden.

wurden gragen woer gabritzetigen einchieben.

Bis dahin war der Stand der Gesegebung der, daß die Dinterlegung ver kadrifzeiden für deren Gebrauch entscheiden war, dersentze, welcher zuerst. hinterlegt batte, daburch ein Recht auf deren ausschließ-liden Gebrauch erwarb, der Gewerderath bei Anwendung abnischer Zeichen durch einen auderen Fabritanstein über die Zulänglichkeit der Unterscheidung ein Gutachten abgeben und das Handelsgericht darüber erfenzem sollte.

In Jahre 1840 irat indes eine totale Aenderung in ber Gefetgebung ein. Durch bas Gefet vom 4. Juli 1840 über ben Schut ber Baarenbezeichnung wurten bie gedachten Bestim-mungen ber frangosichen Gesetzgebung völlig aufge-boben; eine Kabinets Ordre vom 28. Mai 1842 ließ -Amar ppriaufig fur bie früber binterlegten Sabritzeichen bie frangofiiche Gesethgebung wieder in Kraft treten. Durch S. 19 bes Gesethes vom 18. August 1847 murben aber fomobl die fruberen frangofiichen Bestimmunigen, wie Die ermabnte Rabinets Drore vom 28 Mai 1842, woburch bieselben einstweilen wieder bergestellt worden waren, befinitiv beseitigt. — Die Gesege-bung enthielt, ohne auf die hinterlegung der fabritgeiden weiter Gemicht zu legen, nur ein Ber-bot bes Gebrauches ber Firma ober bes Ramens, eines inlandicen Fabrifanten. Die Richtigkeit biefer Gape ift burd bie fpater erfolgten Artheilefpruche

überall anerfannt morben. 3m Mar, 1853 erhoben bie jetigen Rläger Rlage zum Sanbelsgericht in Köln gegen Albenbrud auf Un-terfagung ber Jeichen auf ben Bignetten, Gebrauch bed Bufapes "gegenüber bem Bulicopplay" u. f. w. Das Janges "gegenwer dem Juligsplad" u. 1. w. Das Danvelsgericht adoptirte indes vollftändig die eben erwähnten Anffelungen ber Beflagten, das die Gesete, auf die sich die Kläger bezogen, nicht mehr beständen, und daß deshald auch die Kompetenz des Danvelsgerichtes, die nur aus zenen Gesehen bergeleitet werden könne, nicht bestebe, und sprach deshald in seinem Urtheile vom 27. April 1853 seine Insompetenz unter Resurtheilung der Eläger in die teng aus, unter Berurtheilung ber Rlager in bie

Roften.
Die Kläger beruhigten fich bei viesem Urtheile; sie griffen die Kabritzeichen auf den Etiquetten, Bignetten ber Baarenbezeichnung, wenigstens direkt, weiter nicht an. Es blieb ihnen nichts übrig, als die von den Bestagten gebrauchte Firma anzugreisen.
Rachdem sie in diesem Systeme vorerst noch eine Klage, bahin gebend, den Eingangs erwähnten Gesellschieße Rertrag für simulirt zu erklören, angestellt und

Klage, bahin gebend, ben Eingangs erwähnten Gesettschafts-Bertrag für simulirt zu erklären, angestellt und bavon wieder Abstand genommen hatten, erhoben sie am 20. Mai 1854 die Klage, über weiche in den publizierten Urtheilen erkannt ist. — Diese Klage war auf Unterfagung bes Namens und der Firma Johann Maria Karina und von Zusähen, wie gegenüberdem Jülichsplaß No. 4, gerichtet.
Solche Zusähe sollten als Stüd der Firma angeschen merden, mabrend die Beklagten behauvteten, daß

feben werben, mabrend bie Beftagten behaupteten, bag biefelben mit ber Firma, bie gesehlich nur aus ben Namen ber Theilhaber befieben konnte, nichts zu ihun batten. Um die Untersagung berbeizuführen, wurde bebauptet, ber Gesellichafis Bertrag vom 14. Juli 1836 fei nur jum Scheine geschloffen, jedenfalls das Recht jum Gebrauche bes Ramens bes Mittheilbabers als Firma, burch ben im Jahre 1851 erfolgten Tob bes Letteren erlofden. Das Lettere lief einfach auf bie Rechtsfrage hinaus, ob, wenn eine Geiellschaft gefoloffen und barin, gemäß Art. 1868 bes Civil-Gefesbuches, bestimmt worden, daß die Gesellschaft nach bem Tode eines Theilhabers mit bessen Erben fort-bauern folle, doch mit dem Tode des Theilhabers, ber ber Gefellichaft ben Ramen gegeben, Die Firma geanbert werden muffe.

bert merden muse. Diesen Sat, und diesen Sat allein, hat der Appellationshof zum Nachtbeile der Beliagten entschieden. Er bat ausgesührt, daß die bezüglich der bebaupteten Simulation des Eesellschafts-Vertrages anpaupteten Simulation bes Beleuchafts-Vertrages angeregten Kragen nur die Kontrabenten berührten und den Dritten, die beutigen Kläger, gar nichts angingen, eben so die Bezeichnung des Berkaufs-Vokales Jülichsplaß Ro. 4 oder "gegenüber dem Jülichsplaß Ro. 4" eine Rechtsverlesung nicht entbalte. Er spricht also klar aus, daß ohne den zwischenzeitig erfolgten Tod des Johann Maria Farina das Begebren der Vlage ohne allen gefehlichen ihrund sein würde; der Rlage ohne allen gesetlichen Grund fein wurde; ber Job bes Theilhabers allein habe bas Recht ber Firma aufgehoben. Es bat feit 1836 das Recht ber Firma bis jum Jahre 1851 unzweiselhaft bestanden. Und wenn der Appellationshof annimmt, mit dem Jahre 1851 habe es rechtlich aufgehört, so wird jeder einräumen, bag bamit ein Gat ausgesprocen wird, ber menigftens in taufmannifcher Auffaffung bisber nicht be-ftand. Denn es bestehen ja allorten Firmen, Die fort-

Die Publikation ver Urtheile des königlichen Landgeführt werden unter den Rechtsnachfolgern der urgeführt in Köln vom 13. Dezember 1854 und des
freihischen Appellationsposes vom 11. Juli 1855 in
Der Sade Farina gegen Albenbrud giebt zur Beseitigenbe Haus wurde in der Zeit, wo sein Ebes Carl
Anton Farina dieß, und der Theilhaber Johann Ma-Prünglichen Theilhaber, nachem ber Grunder, ber ben Ranten gab, langft gestorben ift; und selbst bas klagende Sans wurde in ber Zeit, wo sein Ebef Carl Anton Farina bieß, und ber Theilhaber Johann Maria Farina gestorben war, bei Anwendung jenes Safes bie Firma nicht haben fortführen burfen.

Bein alfo ber beutige Kläger Johann Maria Fa-rina, gegenüber bem Julichoplat, ber ebenfalls einen Gesellschafts-Bertrag mit Frau Kreip hat, zum Iwede, daß sein Name und seine Firma Johann Maria Fa-rina auf seine Erben übergeben soll, stirbt, so wird nach bem heutigen Urtheit des Appelhoses Frau Kreis nicht mehr berechtigt fein, Die Firma Johann Daria

Karina zu führen.
Es wird dann keine Rechtsfrage mehr sein, wenn einer der vielen Johann Maria Farina's die Frau Areib vorsaden läßt, um sich vernrheisen zu hören, daß sie nicht berechtigt sei: die Kirma Johann Maria Farina gegenüber dem Jukichvlah zu sühren. Im Jahre 1838 habe ich im damaligen Prozesse bei seinem Rechtsvorgänger Carl Anion Farina blos die Einrede gemacht, als dieser, nachdem sein Gesellschafter Johann Maria Farina, der dem Geschäfte den Ramen gegeben, gekorben war, eine Klage gegen mich einleitete: daß ich nicht berechtigt sei, die Kirma Johann Maria Farina zu sübren, obgleich mein Geschschafter Johann Maria Farina zu führen, obgleich mein Geschschafter sohann Maria Farina noch am Leben war, daß er selber nicht im Rechte seit, die Kirma Johann Maria Farina zu führen, weit der Gesellschafter, der Farina ju führen. Waria Farina zu führen, weil ber Gesellchafter, ber bein Beimafte ben Ramen gegeben, mit Tode abgegangen sei. Ich erhob aber keinen Prozes, obwohl bessen Ausgang, nach dem Urtheile des Appelhofes, sicher zu des Klägers Nachteil ausfallen musie. Zum Dante erhob ber Rechtsnachfolger bie bentige Alage wegen bes Tobes von Johann Maria garina und bringt badurch alle bestependen Gesellschaften babin, baß sie nur bis ju bem Angenblide bauern, wo bertenige, ber bem Geschäfte ben Ramen gegeben, firbt. Ich babe es bamals vermieden, biese Rechtsfrage anzuregen, weil ich wußte, wie gefahrlich biese Rage für mich selbt sein könne, und ich bet bem Tode meines Gefellichafters Johann Maria Farina meine eigene

firma in Frage ftellen wurdel
Es wird der Rläger atio durch Anregung des letten Projesses es verschaldet baben, wenn die Illusion geschwunden ift, worin er und andere sich wiegten, das nach rheinischen Gesehen durch einen Gesellschafts-Bertrag für die Dauer bestellten der Fortbestand einer Frum für die Erder geschert werden könne, salls auch ber Wefellschafter, welcher bem Wefcafte ben Ramen

Der Gefellschafter, welcher bem Geschäfte ben Ramen giebt, ferwen sollte!
Seit Erlassung des Urtheils hat Albendrud am 30. Juli 1855 einen Bertrag mit Johann Maria Fartna; ans der Familie des Klägers stammend, disher in Röln, geschlossen, durch welchen er mit demselben eine Besellschaft zur Kabitkation und zum Debit von Kölnischem Wasser in Köln unter der Firma Johann Maria Farina gebildet hat. Dieses Geschäft hat die Baaren-Borräthe, Utensitien, Geschäfts-Lotale des seitherigen Geschäftes u. f. w. übernommen. Es wird unter der Firma Johann Maria Farina mit dem Zusassen "Lichapiah Ar. 4" (gegenwer dem Jülichsplah Rr. 4) weiter gesührt.
Ein ähnlicher Fall ist früher dagewesen und sindet sich das dessalls ergangene Urtheit im "Rheinischen

Ein ahnlicher Fall ift früher bagewesen und sindet sich das dessalls ergangene Urtheit im "Rheinischen Archiv." — Rueb und Bolff war der Gebrauch der Firma Johann Maria Farina untersagt worden, weil sie diese Firma täuslich erworden batten, reid, sie ohne Recht gebrauchten. Nachdem dieses Urtheil ergangen und rechtstraftig geworden war, ichlosien sie einen Gesellschafts-Bertrag mit einem Johann Maria farina. Kun tlagte Johann Maria Farina gegenüber dem Jülichsplag auf Reue, wurde aber mit seinen Anträgen abgewiesen, weil nunmehr durch den Gesellschafts-Bertrag das Recht gegeben sei. Es solgt daraus, was odnehin selbswerhandlich in: daß, wenn der Appellhof in seinem Urtheile vom 11. Juli c. den Gebrauch der Firma Johann Maria Farina und demgemaß auch der zusplichen Bezeichnungen unterlagte, weil da mals Kirma zu denn Maria Farina und demgemas auch der zufähichen Bezeichtungen unterlagte, weil damals der Theilhaber, der der Gesellschaft den Ramen gegeben hat, gehorben war und damals deshald das Vecht nicht beitebe, diese Entschlung teine Bedeutung dat für die neue, erst seitdem gesplossene Gesellschaft. Es solgt vielmehr aus den Twagungen des Appellhofes, daß diese neue Gesellschaft in dem Rechte, sene Firma zu sühren und auch zugallsche Bezeichungen zu gebrauchen, gesehlich nicht gehndert ist.

Der Gesellschafter Johann Maria Farina, Sohn des Kölnisch-Wasser-Fadrisanten Johann Maria Harina gespenüber dem Attenmarkt hier, dringt laut S. 4 des Gesesellschafts Bertrages seinerseits auch die Gebeimmisse der Fadrikation des Kölnischen Basiers, wie sein Kater, leine Famitie und deren Borsabren, und also auch des heutigen Klägers Johann Maria Farina gegenüber dem Kläsers Johann Maria Farina gegenüber dem Klüscholat. seit talt andertbald Jahrbundert in

bem Julichspian, feit fait anderthalb Jahrhundert in beren Bent gewesen, in Die Gesellichaft.

Den in bem lettermabnten Prozeffe aufgetretenen

Den in dem lesserwahnten Prozeste aufgetretenen Klägern ift biervon, und daß in Kolse dessen die seiter berigen Ausbängeschilder für die zesige Gesellschaft gebraucht würden, auch durch Gerichtsvollzieher. Aft vom 6. August 1855 Kenntnis gegeben.
Es mag ben seitherigen Klägern ungngenehm sein, dem Fleiße und der Thätigkeit von Konkurrenten, welche die Baare im Inlande wie auf überseisichen Wärften begehrt und berühmt machten, die Anexkennung nicht versagt zu sehen bas kann indes für Leskeren kein.

versagt zu seben; das kann indes für Lesteren kein Grund sein, sich durch Klagen einschückern zu lassen. Der gute Ruf, dessen sich mein Kabritat erfreut, der Borzug, den bedeutende Parsumeurs des In- und Anstandes bemselben zu Theil werden lassen, sichern ihm seinen Kang auf dem Weltmarkt.

Ein neuer Beweis für die Aechteit und Güte unssers Kölnischen Rassers liegt in den Auszeichnungen desselben Seitens der vereinigten Jury's der Industrie-Ausstellung aller Böller in London 1851, wo es mit den Medaille gekrönt wurde. Medaille gefront wurde.

Johann Marina Farina, Bulideplag Ro. 4 (gegenüber bem Julideplag Ro. 4). Coln, im Auguft 1855.

# Das Personen - Dampfschiff "Die Dievenow"

fährt bis auf Beiteres



pom 14ten Juni bis 14ten September regelmäßig:

Von Stettin nach Bollin und Cammin jeben Dienstag, 2114, Uhr Kormittags, feben Dienstag, Donnerstags, 11%, Uhr Bormittags.

Von Cammin nach Wollin und Stettin jeden Montag, 9 Uhr Bormittags.

Freitag,

Dauer der Fahrt: zwischen Stettin und Bollin ca. 3 Stunden, zwischen Bollin und Cammin ca. 1%, Stunden. Billets find am Bord bes Schiffes ju lofen.

Das Paffagier - Gepad muß mit bem Ramen ber Reisenben und mit bem Beftimmungeort bezeichnet Das Pahagier Bepat nup mit dem Ramen der Neutenden und mit dem Semmungsort bezeichnet sein und eine Stunde vor Abgang an Bord des Schiffes gebracht werden; sind es mehr wie drei Colly, muß bei der Abgade ein spezielles Verzeichniß übergeben werden, sonst erfolgt die Aunahme nicht.

Passagiere nach den Badeörten Mischay und Neuendorst sinden in Bollin prompte und billige Fuhrgelegendeit; außerdem ist während der Badezeit eine regelmäßige Postverbindung zwischen

Wollin und Misdron:

Abgang von Wollin: gleich nach Antunft bes Schiffes.

Abgang von Misbroy: 8 Uhr Morgens, jum Anschluß an bas Schiff.

Bebe beliebige Ausfunft erhalt man; in Bollin bei herrn G. Roeppe, Cammin - 28. 30bn, und im Comptoir bes Unterzeichneten.

J. F. Braeunlich,

Stettin, Krautmarkt Ro. 973, 2 Treppen.

### Eine Auswahl ber, unter ber Benennung diesewetter's Reisebilder

befannt geworbenen Runfigegenftanbe, welche ich auf meinen vielfahrigen Banberungen unter fernen Bolterflammen anfertigte, werbe ich morgen, Donnerflag, Abends von 7 bis 9 Uhr, in ber Albendhalle öffentlich vorzeigen und babei meinen erlauternden Bortrag halten.

Diese Art ber Mittheilung, wie sie von verschiedenen Seiten gewünscht wurde, eignet fich nur vor einem beschränkteren Kreis von Zuhörern; daber sind die Einlaßtarten a 71/4. Sgr., Kinderbillets 3 Sgr., nicht an der Kasse, sondern vorher nur in der Müller'schen Buchhandlung zu haben.

W. Kiesewetter.

Bertaufe beweglicher Cachen

# Weizen-Meni,

e berfteuert 8%, Thir., unverfteuert 7 Thir., offerirt 2. Rolle, Sagenftr. Ro. 34.

Bermietbungen.

693 Rogmartiftrage, 2 Treppen, ift ein freundlich möblirtes Bimmer nebft Rabinet, beibes nach vorne gelegen, am 1. September c. miethofrei.

#### Anzeigen bermischten Inhalts. Die DE. HE. BEllanki'fche Wafferheilanstalt

bei Stettin, Unterwief Ro. 51 b., neben bem Logen-garten, welche bisber unter Dr. Scharlau's und mei-ner Leitung fiand, wird vom iften September ab von mir allein übernommen werden. Jum Unterschied von früher werben Berren und Damen, und unter befonberen Berhaltniffen auch Kinber Aufnahme finden, und werben nur abfolut unbeilbare Krante ausgeschloffen werben. Die Ginrichtungen laffen nichts gu wunfchen übrig, um jedem Einzelnen ben überrafchenden Kurerfolg zu sichern, welchen richtig geleitete methodische Kasserfuren — ohne Ampendung irgend einer Arzenei — zu dieten pflegen. Die Anstall, welche der Nähe der Stadt und der geschüften Wege balber sich besonders auch für Binterkuren eigner, wird deshalb biermit dem Bertrauen des Publikums empfohlen. Anmeldungen nimmt entgegen der Arzi der Anstalle melbungen nimmt entgegen ber Argt ber Anftalt Dr. Brand.

Stettin, im Muguft 1855.

#### Durchbrochene Tafeln aus Gifen= oder Rupferblech jum Trodinen des Malges oder anderer feuchter Körper.

In ber Sabrit ber Unterzeichneten merben burchbrochene Bleche in allen Dimenfionen, Detallftarten und Muftern, je nach bem Berdrinffe, feit einer Reibe von Sabren, hauptsächlich fur bie herren Brauereibefiger und Malgfabritanten jum Trodnen bes Malles, ju Sopfenseigern und Gentboben, mit bestem Erfolge angesertigt, und erfreuen sich biefelben einer febr ausgebreiteten Anwendung.
Die Darren werden sowohl in einzelnen Blechen

ale auch fertig, nach einer febr zwedmäßigen und foliven Konftruktion zusammengesett, geliefert, mit ober ohne die zum Trodnen nöthigen Seizapparate. Muster befinden fich zur Einsicht bei den herren Tag & Caspari, Spandauerftrage in Berlin, und beliebe man gef. Auftrage an Diefe herren ober bireft an une abjurichten. Mannbeim.

A. Strecker Söhne.

# = 30n neuem echten Probsteier Saat-Roggen erwarte ich meine erften Bu-fubren im Laufe Dieles Monats und bitte um recht-Beitige Auftrage.

Rudolph Goldbeck, Frauenftraße No. 902/3.

Wir erwarten unsere ersten Zufuhren von echtem Probsteier Saat-Roggen und Weizen im Laufe dieses Monats.

Karkutsch & Co.

#### Landwirthschaftliche Lehranstalt auf bem

#### Rittergute Engichena bei Leipzig. Am Aten Oftober beginnt ber Binterturfus in ber,

Am 4ten Ottober beginnt der Kinterkurjus in der, mit dem Freiherrlich von Sternburg'ichen Alttergute Lüßschena verbundenen landwirthschaftlichen Lehranskalt, wo die Landwirthschaft praktisch und theoretisch gelehrt und in täglich 4 Stunden vorgetragen wird: Ader- und Biesendau, Orainage, Biehzucht, Brauerei, Brennerei, Bitterungskunde, landwirthschaftliche Betriebslehre und Buchführung von Direktor Brund; Maturwissenschaften, mit besonderete Beruflichtigung der Agrikultur - Chemie, Physift und Mineralogie von Dr. Kerndi; landwirthschaftliche Pflanzen- und Chier-tunde von Profesior Roidenbach; Bolfewirthschaftslebre, Landwirthschafterecht und Geschichte der Landwirthschaft von Dr. Lobe; Mathematif und praftifces gelomeffen von Dr. Lobed; Thierbeiltunde von Thierarzt Prietich; Aderbaufunde von Dekonomie-Commissarius Fritich; landwirthschaftliche Baufunde von Architekt Schröder; Zudersabrikation von A. Müller; Forstunde von Nevierförster Lommler.

Die übrige Beit wird ber praftischen Defonomie ge-

Gebrudte Statuten find unentgelblich von Direttor Brund in Lupfchena ju erhalten.

# Dente Mittwoch ben 22ften August: CI Bu ben Galen der Grunhof Brauerei: Magische Soiree

bes Runftlere C. Suess, unter gefälliger Mitwirfung bes Mufit-Chors ber Rouigl. 2ten Pionier-Abtheilung unter Leitung feines Direktors herrn Rund, sowie

Dreffur und Abrichtung von Ranarienvögeln, welche die feltsamften Produktionen zeigen werben. Bum Schluf ber Borffellung:

Klora's und Alidor's Gefchente, magische Scene mit Brillantfeuer. Entree 1 Sgr. Anfang 71/, Uhr. Um geehrte Theilnahme bittet C. Sness.

Mittwoch, ben 22ften August ? Im Garten des Schütenhaufes: Grosses Concert à la Strauss

mit Ballon - und Gas-Beleuchtung, ausgeführt vom gangen Dufifchor bes 9. 3nf .- (Colberg) Regimente, unter Leitung des herrn Rapellmeiftere

2. Bolff. Uhr. Entree 21/2 Sgr. Nicola Tincauxer. Anfang 7 Uhr.

# ME Nur noch diese Woche Di



ift ber große ichwarze afrifauische Riefen-Clephant täglich von Morgens bis Abende por bem Königstbore in ber bagu erbauten Bube auf bem Depel'fchen

Baubofe ju feben. Die Kunftproduktionen werden gu jeder Tageszeit vorgenommen. Fütterungen: Bormittags 11 Uhr, Rachmittage 3 Uhr

und Abends 7 Uhr. Außerdem werden noch verschie-bene andere kleine Thiere gezeigt. Entree: 1r Plat 5 igr., 2r Pl. 21/4 igr. Militair ohne Charge ir Pl. 21/4 igr., 2r Pl. 11/4 igr.